Zmluva o spracúvaní osobných údajov

Uzavretá podľa §8 úplného znenia Zákona č.122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č.84/2014 Z.z. v aktuálnom a platnom znení (ďalej iba zákon).

Prevádzkovateľ: **Miestna akčná skupina HORNÁ TOPĽA**
Sídlo: Obecný úrad Zlaté 17, 086 01
IČO: 42382670
DIČ: 2120068709
Právna forma: občianske združenie
(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Sprostredkovateľ: **Ing. Anna Kokindová ECON**
Sídlo: Fraňa Kráľa 6, 085 01 Bardejov
IČO: 33524131
DIČ: 1020703442
Právna forma: podnikateľ – fyzická osoba
(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

I.

Názov informačného systému

1.1. Sprostredkovateľ je poverený prevádzkovateľom, v súlade s §8 ods. 1 zákona, spracúvať osobné údaje prevádzkovateľa v informačnom systéme (ďalej tiež ako „IS“):

a) IS mzdy a personalistika,
b) IS účtovné doklady.

II.

Účel spracúvania osobných údajov a zoznam osobných údajov

2.1. Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva na základe osobitnej zmluvy, v súlade so zákonom a osobitnými zákonmi za nasledovným účelom:

a) Účelom spracúvania osobných údajov v IS mzdy a personalistika, podľa bodu 1.1.a) je plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovným pomerom alebo obdobným pracovným vzťahom napr. na základe dohôd vykonávaných mimo pracovného pomeru (ďalej len pracovné vzťahy), vrátane predzmluvných vzťahov, rokovania o zmene zmluvy a spracovanie pracovnej agendy prevádzkovateľa, ktorá obsahuje najmä osobné údaje súvisiace s kvalifikáciou, profesionálnymi skúsenosťami

zamestnanca a údaje, ktoré môžu byť významné z hľadiska práce, ktorú má zamestnanec vykonávať, vykonáva alebo vykonával, najmä však:

- spracúvanie osobných údajov personálnej, pracovnej agendy dotknutých osôb v súlade s osobitnými zákonmi po dobu trvania pracovnoprávneho vzťahu za účelom vedenia personálnej a pracovnej agendy zamestnancov a uchovávanie týchto osobných údajov po dobu povinnej archivácie v zmysle osobitných zákonov,
- vedenia mzdovej agendy zamestnancov,
- kopírovanie úradných dokladov s osobitnými údajmi na základe osobitných zákonov a kopírovanie osobných dokladov na základe písomného súhlasu dotknutej osoby podľa §15 ods. 6 zákona,
- poskytovanie osobných údajov dotknutých osôb sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam, daňovému úradu, inšpektorátu práce prípadne ďalším organizáciám (napr. doplnkovým dôchodkovým spoločnostiam, súdu a pod.) na základe osobitných zákonov,
- spracúvanie a poskytovanie osobných údajov dotknutých osôb v súlade s osobitnými zákonmi po dobu trvania pracovnoprávneho vzťahu za účelom vedenia agendy bezpečnosti práce (napr. poučenie z predpisov bezpečnosti práce) na základe osobitných zákonov (zákonč.124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci - §17), osobné údaje sa poskytujú sprostredkovateľovi na základe zmluvy podľa §8 ods.3 zákona,
- spracovanie osobných údajov dotknutých osôb za účelom zabezpečenia agendy požiarnej ochrany,
- spracúvanie osobných údajov - hodnotenie dotknutých osôb za účelom zabezpečenia efektívnej prevádzky prevádzkovateľa po dobu trvania pracovnoprávneho vzťahu,
- spracovanie, postupovanie alebo zverejňovanie osobných údajov dotknutých osôb – zamestnancov správy v rozsahu titul, meno, priezvisko, pracovné zaradenie, odborný útvar, miesto výkonu práce, telefónne číslo, faxové číslo, emailová adresa a identifikačné údaje správy za účelom plnenia pracovných a funkčných povinností dotknutej osoby podľa § 12 ods. 3 zákona,
- spracovanie a poskytovanie osobných údajov dotknutých osôb riadiacemu orgánu a platobnej jednotke v rozsahu podľa zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a osobitných zákonov SR a EÚ na účely refundácie mzdových a personálnych výdavkov na základe súhlasu dotknutých osôb spracovanie osobných údajov – pracovné cesty. Účelom spracovania osobných údajov je spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb za účelom evidencie služobných resp. pracovných ciest, vyplatenia cestovných náhrad podľa osobitných zákonov a za účelom refundácie vyúčtovaných cestovných náhrad v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (cestovné príkazy vrátanie príloh, prehľady o pracovných cestách, výpisy o úhrade cestovných náhrad),
- spracovanie osobných údajov dotknutých osôb v súlade s osobitným zákonom Zákonníkom práce na účely vedenia evidencie dochádzky do práce, kontroly odpracovaného času, evidencie nároku na stravu, jej prevzatí a úhrade za stravu

(stravné lístky). Zoznam osobných údajov – titul, meno, priezvisko, organizačné začlenenie, dátum nástupu do zamestnania, adresa, dátum narodenia, rodné číslo, číslo účtu na zasielanie nemocenských dávok, podpis.

b) Účelom spracúvania osobných údajov v IS účtovné doklady, podľa bodu 1.1.b) je spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb – v súlade §10 ods. 3 písm. b) zákona za účelom fakturácie dotknutých osôb – klientov pri zavedení a plnení predzmluvných a zmluvných vzťahov – automatizovaná a neautomatizovaná forma spracovania osobných údajov.

2.2. Zoznam spracúvaných osobných údajov je stanovený nasledovne:

a) pre IS mzdy a personalistika, podľa bodu 1.1.a) môže sprostredkovateľ spracúvať osobné údaj v rozsahu:

- rodné číslo (dátum narodenia),
- meno, priezvisko, titul,
- osobné číslo,
- číslo občianskeho preukazu,
- rodinný stav,
- miesto narodenia,
- osobné údaje o dosiahnutom vzdelaní, kvalifikáciách a absolvovaní kurzov, stupeň jazykových schopností a vedomostí, prípadne iných údajov o vzdelávaní a zvyšovaní kvalifikácie, ktoré sú potrebné na posúdenie alebo doloženie kvalifikácie, pre danú pracovnú pozíciu,
- pracovné hodnotenie,
- hodnotenie kvality práce, údaje o prídavkoch na deti,
- poistenie liečebných nákladov (európsky preukaz poistenca),
- údaje o dochádzke do práce,
- údaje o zaplatení poplatku za stravu,
- evidencia (údaje) o pracovných cestách (cestovné náhrady),
- osobné údaje týkajúce sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci,
- životopis,
- pohlavie,
- podpis,
- osobné údaje z výpisu registra trestov,
- registrácia pracovných úrazov a chorôb z povolania,
- osobné údaje týkajúce sa platových náležitostí, daní a odvodov podľa osobitných zákonov,
- číslo telefónu a faxu,
- zrazené preddavky na daň a na nezdaniteľnú časť základu dane,
- nezdaniteľnú časť základu dane na manželku (manžela),
- zamestnanecká prémia a daňový bonus,

- ročné zúčtovanie,
- poistné na dôchodkové zabezpečenie,
- zdaniteľné príjmy
- identifikačné číslo sociálneho zabezpečenia,
- adresa prechodného pobytu, ak ho dotknutá osoba má,
- príspevky na starobné dôchodkové sporenie,
- doba trvania pracovného pomeru,
- druh vykonávaných prác,
- údaje o poskytnutej mzde na za vykonanú prácu, o poskytnutej náhrade mzdy a náhrade za čas pracovnej pohotovosti, o zrazených preddavkoch na daň z príjmov,
- údaje o poskytnutej mzde za vykonanú prácu, o poskytnutej náhrade mzdy a náhrade za čas pracovnej pohotovosti, o zrazených preddavkoch na daň z príjmov a o ďalších skutočnostiach,
- údaj o poskytnutí odchodného,
- údaje o bankovom účte,
- vymeriavací základ zdravotného poistenia,
- preddavok na zdravotné poistenie,
- iné odmeny za prácu,
- sumy postihnuté výkonom rozhodnutia nariadeným súdom alebo správnym orgánom,
- peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím príslušných orgánov,
- neprávom prijaté sumy dávok sociálneho poistenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia alebo ich preddavky, štátnych sociálnych dávok,
- ročný úhrn vyplateného dôchodku,
- údaje o pracovnej neschopnosti,
- údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci,
- údaje o zmenenej pracovnej schopnosti,
- údaje o zamestnávateľoch,
- údaje o rodinných príslušníkoch v rozsahu meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia - údaje o manželovi alebo manželke, deťoch, rodičoch detí v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa,
- údaje z potvrdenia o zamestnaní,
- údaje o vedení zamestnanca v evidencii nezamestnaných občanov,
- údaje o čerpaní materskej dovolenky a rodičovskej dovolenky.

b) pre IS účtovné doklady, podľa bodu 1.1.b) môže sprostredkovateľ spracúvať osobné údaje v rozsahu meno a priezvisko zdaniteľnej osoby alebo názov zdaniteľnej osoby, adresu jej sídla, miesta podnikania, prevádzkarne, bydliska alebo adresu miesta, kde sa obvykle zdržiava, a jej identifikačné číslo pre daň, pod ktorým tovar alebo službu dodala, alebo meno a priezvisko príjemcu tovaru alebo služby alebo názov príjemcu tovaru alebo služby, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prevádzkarne, bydliska

alebo adresu miesta, kde sa obvykle zdržiava, a jeho identifikačné číslo pre daň a pod ktorým mu bol dodaný tovar alebo pod ktorým mu bola dodaná služba.

III.
Okruh dotknutých osôb

3.1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje o nasledovných kategóriách dotknutých osôb:

a) pre IS mzdy a personalistika, podľa bodu 1.1.a) sú dotknuté osoby uchádzači o zamestnanie, zamestnanci, osoby pracujúce v rámci pracovnoprávneho vzťahu, manželia alebo manželky zamestnancov, vyživované deti zamestnancov, rodičia vyživovaných detí zamestnancov, blízke osoby, bývalí zamestnanci, zamestnanci externých spoločností,

b) pre IS účtovné doklady, podľa bodu 1.1.b) sú dotknuté osoby fyzické osoby – zmluvní partneri prevádzkovateľa.

IV.

Podmienky spracúvania osobných údajov vrátane zoznamu povolených operácií s osobnými údajmi

4.1. Sprostredkovateľ zabezpečuje podľa zákona spracovanie osobných údajov sám, alebo prostredníctvom svojich oprávnených osôb, a ich sprístupňovanie a poskytovanie príslušným inštitúciám podľa zákona a osobitných zákonov tak, aby bol zabezpečený účel spracovávania a ochrana osobných údajov.

4.2. Sprostredkovateľ je poverený vykonávať spracovateľské operácie v rozsahu: získavanie, zhromažďovanie, šírenie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia, ich cezhraničný prenos, poskytovanie, sprístupňovanie, zverejňovanie.

4.3. V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa Prevádzkovateľ zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje.

4.4. Sprostredkovateľ zabezpečí ochranu osobných údajov dotknutých osôb, najmä ich dôvernosť, integritu a dostupnosť, v súlade so zákonom a opatreniami v oblasti technickej, organizačnej a personálnej bezpečnosti, a to najmä:

a) Sprostredkovateľ a jeho oprávnené osoby sú povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa, s ktorými prídu do styku; tie nesmú využiť ani pre osobnú potrebu, ani ich nesmú zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť. Túto mlčanlivosť sa zaväzujú zachovať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že mlčanlivosť budú zachovávať aj jeho oprávnené

osoby – zamestnanci a iné nimi poverené osoby, ako aj prípadní externí spolupracovníci.

b) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý neodporuje zákonu, ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom a ani ich neobchádza.

c) Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, neohrozovať ani nepoškodzovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnene zasahovať do práva na ochranu och osobnosti a súkromia.

4.5. Osobné údaje sa sprístupňujú a poskytujú tretím stranám a príjemcom na základe všeobecne záväzných právnych predpisov v zmysle §10 ods. 2 zákona, ďalej tretím stranám/príjemcom na základe osobitného poverenia, poučenia, zmluvného, alebo iného obdobného vzťahu.

4.6. Prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytnúť sprostredkovateľovi v čase uzatvorenia tejto zmluvy zoznam všetkých príjemcov a tretích strán s ktorými spolupracuje, alebo mu vyplývajú voči nim osobitné práva a povinnosti a to na základe osobitného poverenia, poučenia, zmluvného alebo iného obdobného vzťahu, resp. akéhokoľvek právneho predpisu.

4.7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že bude prevádzkovateľovi oznamovať všetky zmeny súvisiace s vykonávaním spracovateľských operácií v informačných systémoch, špecifikovanými v článku I. tejto zmluvy a to najmä akékoľvek zmeny týkajúce sa povinností prevádzkovateľa ohľadom spracúvania osobných údajov, ich prenos, sprístupňovanie príjemcom a poskytovanie tretím stranám.

4.8. Skutočnosti podľa bodu 4.7. tohto článku je sprostredkovateľ povinný oznámiť prevádzkovateľovi v lehote do 3 dní od ich vzniku. V opačnom prípade je povinný zaplatiť prevádzkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 Eur, a to za každé, jednorazové porušenie povinnosti podľa bodu 4.7. tohto článku. Tým nie je dotknutý nárok sprostredkovateľa na náhradu škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu.

4.9. Sprostredkovateľ zabezpečí zálohovanie dát s osobnými údajmi (ďalej „dáta“) tak, aby nedošlo k porušeniu dostupnosti a integrity dát, a to nasledovne:

a) Údaje z databázových systémov a dôležité dáta sa zálohujú minimálne 1x za 7 dní. Za zálohovanie je zodpovedný sprostredkovateľ.

b) Mesačné zálohy sa vykonávajú na externé nosiče a uchovávajú sa ako archívne. Za vykonávanie mesačnej archivácie dát a uloženie archívnych médií zodpovedá sprostredkovateľ.

c) Archívne médiá so zálohovanými dátami sa ukladajú mimo objekt alebo do ohňovzdorného úschovného objektu.

4.10. Likvidáciu osobných údajov podľa zákona zabezpečuje prevádzkovateľ. Likvidáciu môže vykonať sprostredkovateľ u kópií dokladov poskytnutých prevádzkovateľom, ktorých účel spracúvania sa skončil a ktoré nepodliehajú archivácií podľa osobitných predpisov, alebo

inej vnútornej smernice prevádzkovateľa. V prípade, ak má prevádzkovateľ pre interné účely archivácie spracovanú osobitnú smernicu, je povinný s ňou sprostredkovateľa preukázateľne oboznámiť pri podpise tejto zmluvy.

4.11. Sprostredkovateľ umožní zodpovednej osobe prevádzkovateľa nezávislý výkon dohľadu nad ochranou osobných údajov, podľa §19 zákona v medziach spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb prevádzkovateľa, ak takáto osoba bola prevádzkovateľom poverená.

4.12. Prevádzkovateľ má právo kedykoľvek nahliadnuť do IS sprostredkovateľa, prostredníctvom svojich zamestnancov – oprávnených osôb.

4.13. Prevádzkovateľ na základe jeho písomnej žiadosti môže vyžadovať zoznam oprávnených osôb sprostredkovateľa, ktoré sú oprávnené spracúvať osobné údaje dotknutých osôb prevádzkovateľa.

4.14. Sprostredkovateľ je oprávnený poskytnúť, alebo sprístupniť uvedené osobné údaje z informačných systémov oprávneným subjektom za prevádzkovateľa.

4.15. V prípade ukončenia zmluvy sprostredkovateľ neodkladne odovzdá všetky písomnosti a nosiče informácií obsahujúce osobné údaje dotknutých osôb, prevádzkovateľovi.

V.

Vyhlásenie prevádzkovateľa

5.1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval podľa § 8 ods. 2, prvej vety zákona.

VI.

Trvanie zmluvy

6.1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

6.2. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracovaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa dňom podpisu tejto zmluvy.

VII.

Ukončenie zmluvy

7.1. Zmluvné strany môžu ukončiť túto zmluvu:

a) Vzájomnou dohodou zmluvných strán.

b) Odstúpením od zmluvy zo strany prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa pre podstatné porušenie zmluvných povinností. Podstatným porušením zmluvných povinností podľa tejto zmluvy sa rozumie najmä porušenie povinností sprostredkovateľa podľa bodu 4.1. tejto Zmluvy alebo porušenie povinností prevádzkovateľa, ak pri spracovaní osobných údajov by mohli byť ohrozené práva

a právom chránené záujmy dotknutých osôb. Odstúpenie musí byť doručené druhej zmluvnej strane v písomnej forme a musí byť špecifikovaný dôvod odstúpenia od tejto zmluvy. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od počiatku zrušuje. Tým nie je dotknutá platnosť ustanovení, ktoré svojou povahou majú trvať aj po skončení tejto zmluvy.

VIII.

Vzťahy vyplývajúce zo zmluvy

8.1. Zmluvné strany vyhlasujú, že počas platnosti tejto zmluvy, si budú plniť všetky povinnosti, ktoré im vyplývajú z platných právnych predpisov a tejto zmluvy. Zmluvná strana v prípade porušenia svojej povinnosti je povinná nahradiť vzniknutú škodu v súlade s ustanovením §373 Obchodného zákonníka.

8.2. Zmluvné strany sú povinné si poskytnúť vždy v primeranej lehote potrebnú súčinnosť za účelom riadneho plnenia tejto zmluvy, ktorá nebude v rozpore s právnymi predpismi.

8.3. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že je odborne, technicky, organizačne a personálne spôsobilý na plnenia v zmysle tejto zmluvy a je schopný zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami, ktoré sú zahrnuté v §19 zákona. Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky body tohto vyhlásenia počas celej doby platnosti tejto zmluvy. V prípade preukázania nepravdivosti vyhlásenia v zmysle tohto bodu je sprostredkovateľ povinný nahradiť škodu, ktorá vznikla z dôvodu porušenia a nesplnenia záväzkov obsiahnutých v tomto bode v plnej výške.

8.4. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že v aplikovateľných prípadoch bude postupovať podľa §8 ods. 6 zákona, a teda o poverení sprostredkovateľa informuje svoje dotknuté osoby pri prvom kontakte, najneskôr do 3 mesiacov odo dňa poverenia.

8.5. Všetky práva poskytnuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy sú platné aj voči všetkým jeho právnym nástupcom.

IX.

Záverečné ustanovenia

9.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpisom oboma stranami.

9.2. Táto zmluva sa netýka spracovania osobných údajov spracovávaných sprostredkovateľom na iné účely ako je uvedené v tejto zmluve, prípadne v iných informačných systémoch prevádzkovaných sprostredkovateľom.

9.3. Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, po 1 pre každú zo strán.

9.4. Ak by sa jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy mali stať celkom alebo sčasti neúčinnými alebo neuskutočniteľnými, alebo ak zmluva obsahuje medzery, nie je tým dotknutá účinnosť zostávajúcich ustanovení. Na mieste neúčinného alebo neuskutočniteľného platí ako

dohodnuté také ustanovenie, ktoré najviac zodpovedá hospodárskemu zmyslu a účelu neúčinného ustanovenia. V prípade medzier platí ako dohodnuté také ustanovenie, ktoré zodpovedá tomu, ktoré by bývalo podľa zmyslu a účelu tejto zmluvy dohodnuté, keby na túto záležitosť účastníci zmluvy skôr pamätali.

9.5. Všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto zmluvou a jej plnením (ďalej len „písomnosť"), musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, v tomto článku alebo na inú adresu, ktorú oznámi táto zmluvná strana.

9.5.1. Písomnosť sa považuje za doručenú za nasledovných podmienok:

a) V prípade osobného doručovania odovzdaním písomnosti oprávnenej osobe alebo inej osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručenke a/alebo kópii doručovanej písomnosti, alebo odmietnutím prevzatia písomnosti takouto osobou.

b) V prípade doručovania prostredníctvom doručovateľskej spoločnosti doručením na adresu zmluvnej strany a v prípade doporučenej zásielky odovzdaním písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručenke, najneskôr však uplynutím troch (3) dní odo dňa uvedeného na podacom lístku, a to bez ohľadu na úspešnosť doručenia.

c) V prípade doručovania prostredníctvom faxu a elektronickou poštou prijatím potvrdenia druhej zmluvnej strany o doručení písomnosti.

9.6. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa spravujú predovšetkým ustanoveniami zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, zákona č.122/2013 o ochrane osobných údajov a ostatných právnych predpisov.

9.7. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy poverenia je možné vykonávať výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

9.8. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním, na znak čoho ju vlastnoručne slobodne a vážne podpísali.

V Zlatom, dňa 4.7.2018 V Bardejove, dňa 4.7.2018